

Umowa

POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

Zawarta w dniu r. pomiędzy:

Gminą Michałowice, z siedzibą w Michałowicach, Plac J. Piłsudskiego 1, 32-091 Michałowice

NIP: 513-006-01-09

REGON: 351-555-714

reprezentowaną przez

zwaną dalej „**Powierzającym**”,

a

zwanym/ą dalej Wykonawcą

zaś wspólnie zwanymi dalej „Stronami”.

W związku z realizacją przez Gminę Michałowice projektu „Ograniczenie niskiej emisji w Gminie Michałowice II” zleca się Wykonawcy:

1. wykonanie kontroli wymiany starych kotłów, pieców, urządzeń grzewczych na paliwa stałe z wykonaniem wewnętrznych instalacji w budynku niezbędnych do prawidłowego funkcjonowania nowego systemu ogrzewania w ramach Działania 4.4 Redukcja emisji zanieczyszczeń do powietrza RPO WM 2014-2020, w ramach Poddziałania 4.4.1 Obniżenie poziomu niskiej emisji – ZIT,

2. Strony postanawiają, co następuje:

§ 1.

Użyte w Umowie określenia oznaczają:

- 1) ustawa - ustawę z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2016, poz. 922);
- 2) rozporządzenie - rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie dokumentacji przetwarzania danych osobowych oraz warunków technicznych i organizacyjnych, jakim powinny odpowiadać urządzenia i systemy informatyczne służące do przetwarzania danych osobowych (Dz. U. z 2004 r., Nr 100, poz. 1024);
- 3) dane osobowe - zgodnie z art.6 ustawy o ochronie danych osobowych każdą informację dotyczącą osoby fizycznej, pozwalającą na określenie tożsamości tej osoby.
- 4) przetwarzanie danych osobowych - jakiegokolwiek operacje wykonywane na danych osobowych, takie jak zbieranie, utrwalanie, przechowywanie, opracowywanie, zmienianie, udostępnianie i usuwanie, w zakresie niezbędnym do realizacji wyżej opisanego zamówienia;
- 5) dokument - dowolny nośnik, tradycyjny lub elektroniczny, na którym zapisane są dane osobowe;
- 6) pracownik - osobę świadczącą pracę na podstawie stosunku pracy lub stosunku cywilnoprawnego;
- 7) Wykonawca - podmiot wykonujący kontrole wymiany starych kotłów, pieców, urządzeń grzewczych na paliwa stałe z wykonaniem wewnętrznych instalacji w budynku niezbędnych do prawidłowego funkcjonowania nowego systemu ogrzewania na podstawie odrębnej umowy.

§ 2.

Powierzenie przetwarzania danych osobowych

1. Na podstawie art. 31 ustawy, Powierzający, jako administrator danych osobowych, powierza Wykonawcy przetwarzanie danych osobowych w imieniu i na rzecz Powierzającego, na warunkach określonych w niniejszej umowie.
2. Powierzający oświadcza, że jest administratorem danych osobowych, w rozumieniu ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2016 r. poz.922), których przetwarzanie powierza Wykonawcy na podstawie niniejszej umowy.
3. Powierzający powierza Wykonawcy przetwarzanie danych osobowych w zakresie określonym w § 4 niniejszej umowy.
4. Powierzający umocowuje Wykonawcę do dalszego powierzania przetwarzania powierzonych do przetwarzania danych osobowych, w imieniu i na rzecz Powierzającego, wyłącznie osobom dokonującym kontroli na potrzeby ich realizacji.
5. Powierzenie przetwarzania danych osobowych, o którym mowa powyżej, obejmuje również umocowanie do powierzenia ich przetwarzania podwykonawcom, z zastrzeżeniem ograniczeń wynikających z łączącej Wykonawcę z Powierzającym umowy.

§ 3.

Upoważnienia do przetwarzania danych osobowych

1. Wykonawca jest umocowany do wydawania i odwoływania swoim pracownikom upoważnień do przetwarzania danych osobowych, powierzonych na podstawie § 2 niniejszej umowy, zgodnie z wzorami określonymi odpowiednio w załączniku nr 1 do niniejszej umowy - wzór upoważnienia do przetwarzania powierzonych do przetwarzania danych osobowych oraz w załączniku nr 2 do niniejszej umowy - wzór odwołania upoważnienia do przetwarzania powierzonych do przetwarzania danych osobowych.
2. Powierzający dopuszcza stosowanie wzorów innych, niż wskazane w ust. 2, o ile będą one zawierać co najmniej wszystkie elementy treści ujętej odpowiednio w załączniku nr 1 lub nr 2 do niniejszej umowy.

§ 4.

Zakres i cel przetwarzania danych

1. Dane osobowe są powierzone Wykonawcy do przetwarzania wyłącznie w celu realizacji przedmiotu umowy opisanego w § 2 ust. 4 niniejszej umowy.
2. Zakres przetwarzania powierzonych do przetwarzania danych osobowych Wykonawcy obejmuje następujące dane osobowe: imię i nazwisko, adres budynku, numer telefonu.

§ 5.

Czas obowiązywania Umowy powierzenia

1. Powierzający powierza Wykonawcy przetwarzanie powierzonych do przetwarzania danych osobowych na okres realizacji i utrzymania trwałości projektu, jednak nie dłuższy, niż do dnia 31 grudnia 2023 r., z zastrzeżeniem postanowień ust. 2.
2. Powierzający upoważnia Wykonawcę do dalszego powierzania przetwarzania powierzonych do przetwarzania danych osobowych w celu wskazanym w § 2 ust. 4 niniejszej umowy wyłącznie na okres realizacji zamówienia, jednak nie dłużej, niż do 31 grudnia 2018 r.

§ 6.

Odpowiedzialność Wykonawcy

1. Wykonawca ponosi odpowiedzialność, tak wobec osób trzecich, jak i wobec Powierzającego, za szkody powstałe w związku z nieprzestrzeganiem art. 36-39a ustawy oraz za przetwarzanie powierzonych do

- przetwarzania danych osobowych niezgodnie z Umową.
2. W przypadku naruszenia przepisów ustawy lub niniejszej umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy w następstwie czego Powierzający, jako administrator danych osobowych, zostanie zobowiązany do wypłaty odszkodowania lub zostanie ukarany karą grzywny, Wykonawca zobowiązuje się pokryć Powierzającemu poniesione z tego tytułu straty i koszty.

§ 7.

Sposób wykonania umowy w zakresie przetwarzania danych osobowych

1. Wykonawca zobowiązuje się, przy przetwarzaniu danych osobowych, o których mowa w § 4 ust 2, do ich zabezpieczenia poprzez podjęcie środków technicznych i organizacyjnych, o których mowa w art. 36 – 39 a ustawy, w tym w szczególności:
 - a) zobowiązuje się przetwarzać powierzone do przetwarzania dane osobowe w formie elektronicznej, wyłącznie w systemie informatycznym spełniającym wszystkie wymogi określone w rozporządzeniu;
 - b) zapewni przechowywanie dokumentów tak, aby zabezpieczyć powierzone do przetwarzania dane osobowe przed: dostępem do nich osób nieupoważnionych do ich przetwarzania, przetwarzaniem z naruszeniem ustawy, nieautoryzowaną zmianą, utratą, uszkodzeniem lub zniszczeniem;
2. Wykonawca zobowiązuje się do:
 - a) przetwarzania powierzonych jej danych osobowych zgodnie z niniejszą umową, ustawą oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.
 - b) ograniczenia dostępu do powierzonych do przetwarzania danych osobowych, wyłącznie do pracowników na potrzeby realizacji przedmiotu umowy opisanego w § 2 ust.4, pracowników posiadających upoważnienie do przetwarzania powierzonych do przetwarzania danych osobowych wydane przez Wykonawcę.
 - c) trwałego i nieodwracalnego usunięcia powierzonych do przetwarzania danych osobowych ze wszystkich nośników będących w posiadaniu Wykonawcy, w terminie określonym w § 5 ust. 1 niniejszej umowy.
3. Wykonawca niezwłocznie poinformuje Powierzającego o: wszelkich przypadkach naruszenia obowiązków Wykonawcy dotyczący ochrony powierzonych do przetwarzania danych osobowych, naruszenia tajemnicy tych danych osobowych lub ich niewłaściwego wykorzystania;
4. Wykonawca umożliwi Powierzającemu lub podmiotowi przez niego upoważnionemu, dokonanie kontroli zgodności przetwarzania powierzonych do przetwarzania danych osobowych z ustawą, rozporządzeniem lub umową – w miejscach, w których są one przetwarzane. Pisemne zawiadomienie o zamiarze przeprowadzenia kontroli powinno być przekazane Wykonawcy, co najmniej 3 dni kalendarzowe przed dniem rozpoczęcia kontroli.
5. W przypadku powzięcia przez Powierzającego wiadomości o rażącym naruszeniu przez Wykonawcę zobowiązań wynikających z ustawy, rozporządzenia lub z umowy, Wykonawca umożliwi Powierzającemu lub podmiotowi przez niego upoważnionemu, dokonanie niezapowiedzianej kontroli, w przedmiocie, o którym mowa w ust. 4.
6. Wykonawca zobowiązuje się dostosować do zaleceń pokontrolnych mających na celu usunięcie uchybień i poprawę bezpieczeństwa przetwarzania danych osobowych.

§ 8.

Warunki wypowiedzenia Umowy

1. Powierzający ma prawo rozwiązać niniejszą umowę bez zachowania terminu wypowiedzenia, gdy Wykonawca:
 - a) będzie wykorzystywał dane osobowe w sposób niezgodny z niniejszą umową,
 - b) powierzy przetwarzanie danych osobowych podwykonawcom bez zgody Powierzającego,

c) zawiadomi o swojej niezdolności do dalszego wykonywania niniejszej umowy, a w szczególności niespełniania wymagań określonych w § 7 niniejszej umowy.

§ 9. Postanowienia końcowe

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy ustawy i rozporządzenia.
2. Umowa wchodzi w życie z dniem podpisania przez obie strony i obowiązuje na okres określony w § 5 ust. 1 niniejszej umowy.
3. Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
4. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym egzemplarzu dla każdej ze Stron umowy.

Powierzający

Wykonawca

UPOWAŻNIENIE Nr
do przetwarzania powierzonych do przetwarzania danych osobowych

Na podstawie art. 37 w związku z art. 31 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2014 r. poz. 1182, z późn. zm.), upoważniam Pana/nią*..... do przetwarzania danych osobowych powierzonych do przetwarzania przez w ramach umowy z dnia

(pieczętka i podpis Administratora Bezpieczeństwa lub osoby upoważnionej do wydania upoważnienia)

Oświadczam, że zapoznałem/am się z przepisami dotyczącymi ochrony danych osobowych, w tym z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2014 r. poz. 1182, z późn. zm.), a także z obowiązującymi w Polityką Bezpieczeństwa Ochrony Danych Osobowych oraz Instrukcją zarządzania systemem informatycznym służącym do przetwarzania danych osobowych i zobowiązuje się do przestrzegania zasad przetwarzania danych osobowych określonych w tych dokumentach.

Zobowiązuję się do zachowania w tajemnicy przetwarzanych danych osobowych, z którymi zapoznałem się ich zabezpieczania, zarówno w okresie zatrudnienia w wykonywania zadań na podstawie cywilnoprawnego*, jak też po jego ustaniu. (*- niepotrzebne skreślić*)

Upoważnienie wygasa z chwilą ustania Pana/Pani* zatrudnienia w / wykonywania zadań na podstawie stosunku cywilnoprawnego*, lub z chwilą jego odwołania.

(* - *niepotrzebne skreślić*)

.....
(*czytelny podpis osoby upoważnionej*)

Upoważnienie otrzymałem/am

.....
(*miejsowość, data, podpis*)

Czytelny podpis osoby upoważnionej do wydania upoważnienia

*niepotrzebne skreślić

Załącznik nr 2
Wzór odwołania upoważnienia do przetwarzania
powierzonych do przetwarzania
danych osobowych

ODWOŁANIE UPOWAŻNIENIA

Nr
do przetwarzania powierzonych do przetwarzania **danych osobowych**

Z dniem r., na podstawie art. 37 w związku z art. 31 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz.U. z 2014 r. poz. 1182, z późn. zm.), odwołuję upoważnienie Pana/Pani* do przetwarzania danych osobowych uczestników w ramach zamówienia pn.

.....
.....
.....
.....

.....

Czytelny podpis osoby upoważnionej do odwołania upoważnienia

*niepotrzebne skreślić

